

〔请即发布〕



## 中国太平 2017 上半年业务品质不断提升 核心业务快速发展

2017 年 8 月 24 日，中国太平保险控股有限公司（中国太平控股，股份代码：HK00966）于香港发布截至 2017 年 6 月 30 日止半年业绩。

2017 年上半年，中国太平控股业务品质不断提升，核心业务快速发展，新业务价值增幅明显。集团总保费及保单费达到 1,140 亿港元，总资产 5,873 亿港元，主要发展指标再创新高。境内保险业务保持稳步健康发展，国际化经营实力持续提升，境外子公司业务快速增长，盈利水平佳。投资业务稳健发展，资产管理规模持续较快增长。集团总对总战略客户合作与交叉销售业务成效显著，品牌美誉度持续提升。

### 业务品质不断提升，核心业务快速发展

- 寿险新业务价值 81.15 亿港元，同比增长 63.4%
- 总保费及保单费收入达到 1,140 亿港元，同比增长 21.4%
- 总资产 5,873 亿港元，较去年末增长 16.2%
- 股东应占每股总内含价值 31.9 港元，较去年末的 28.5 港元增长 11.8%，其中太平人寿内含价值较去年末增长 13.6%
- 股东应占权益 561 亿港元，较去年末增长 9.0%
- 股东应占溢利 23.70 亿港元，同比下降 23.5%
- 产险及再保险业务综合成本率保持稳定，承保持续盈利

### 境内保险业务保持稳步健康发展

- 寿险原保费收入同比增长 29.1%，高于行业平均增幅 3.2 个百分点
- 个险新单保费同比增长 39.7%；高产能（人民币 30 万期缴保费以上）人力同

比增长 39.0%

- 银保期缴新单保费同比增长 68.9%，其中 10 年及以上业务占比超过 60%
- 团体长期员工福利保障业务同比增长 52.3%，其中期缴业务同比增长 142%
- 个险、银保四项继续率指标行业领先，团体短期险赔付率保持较好水平
- 境内产险总保费同比增长 20.1%；原保费同比增长 17.5%，高于行业平均增幅 3.6 个百分点
- 养老金管理资产余额达到 1,448 亿元人民币，较去年末增长 8.3%

## 国际化经营实力持续提升

- 香港财产险业务继续保持稳步增长，太平香港市场份额不断提升，承保继续盈利
- 香港寿险业务发展迅速，太平人寿香港实现保费收入 10.33 亿港元
- 太平澳门保费收入继续居市场领导地位，综合成本率 74.9%，承保利润保持优秀水平
- 太平新加坡保持承保盈利，离岸业务保费快速增长
- 太平英国整体综合成本率同比下降 4.3 百分点，承保继续盈利
- 太平印尼原保费同比增长 17.8%，中资业务快速增长，综合成本率同比下降，保持良好承保利润水平
- 太平再保险连续五年保持香港产险再保市场排名第一，产险再保业务同比增长 39.1%，综合成本率保持稳定，盈利水平佳

## 投资业务稳健发展，资产管理规模保持较快增长

- 资产规模较快增长。2017 年 6 月末，集团内投资资产规模 4,766 亿港元，较去年年末增长 12.1%；第三方资产管理业务管理规模达 3,736 亿港元，增长 26.2%
- 净投资收益稳固基础。2017 年上半年净投资收益 96.85 亿港元，较去年同期增长 18%，较好应对了市场波动，保持了投资收益基本稳定
- 传统投资积极稳健。2017 年 6 月末，境内可供出售类债券投资跑赢同期中债总财富指数 174 个基点；集团内资产信用风险排查结果显示信用风险管控良好
- 另类投资积极发展。围绕国家战略积极发展另类投资，在政府和社会资本合作(PPP)、一带一路、养老健康布局与支援供给侧改革等方面积极探索，取得较好收益回报与品牌效应

## 总对总战略客户合作与交叉销售业务成效显著

- 2017 年上半年与 6 家大客户签署总对总合作协议。于 6 月末，共与 73 家大客户建立战略合作关系
- 截至 2017 年 6 月末，集团内交叉销售实现保费 31.34 亿港元，其中寿销产保费 25.74 亿港元，寿销养保费 4.82 亿港元，养销产保费 0.78 亿港元

## 品牌影响力持续增长，品牌美誉度持续提升

- 中国太平品牌影响力和品牌价值持续增长。2017 年，中国太平成功入选 Brand Finance “2017 全球最具价值保险品牌 100 强”，排名增幅位列 7 家保险公司之首；在 Interbrand 2017 年最佳中国品牌排行榜中的品牌价值达 42.28 亿元人民币，位列业内前五强
- 中国太平品牌形象进一步提升。2017 年上半年，中国太平荣获“2016 港股 100 强”，“综合实力 100 强”与“最具投资价值奖”，品牌美誉度持续提升

中国太平控股董事长王滨先生表示，2017 年是中国实施“十三五”规划的重要一年，是“一带一路”宏伟战略扬帆远航之年，也是中国太平实施精品战略的关键之年。中国太平按照稳中求进工作总基调，以精品战略为统领，坚持“稳中求进、创新发展、降本增效、严控风险”的工作思路，集团继续保持健康快速发展。

2017 年上半年，中国太平保险业务持续跑赢大市，业务快速发展的势头得到巩固；继续坚持服务经济社会发展，支持实体经济发展，央企担当特色得到强化；坚持底线思维，坚持把金融风险防控放在更加突出的位置，扎实做好风险防控工作，集团整体风险可防可控；坚持创新发展，坚定实施创新发展战略，大力抓好特色经营和创新发展，推进精品战略取得新进展。

中国太平表示，当前全球经济继续缓慢复苏，国内经济稳中有进、稳中向好的态势更趋明显。但美国“缩表”、英国脱欧等事件，增加了全球经济的不确定性。经营发展面临的形势虽然复杂，挑战压力虽然存在，但随着国家经济社会的平稳较快发展、人们对商业保险需求进一步扩大、市场经营环境不断好转，保险业发展继续向好的态势没有改变，加上“一带一路”等国家重大战略和中央对驻港中资企业的关心支持，将带来新的重大历史发展机遇。对此，中国太平将保持清醒认识，瞄准发展方向，加大创新推动，把握发展良机，实现精品辉煌。

下一步，中国太平将做好以下四个方面的工作：一是继续保持战略定力，坚持“保险姓保”，支持实体经济发展。保险端将始终聚焦主业，做精专业，加快保险保障的核心主业发展，追求品质和价值成长；投资端将积极扩大资管规模，强实抑虚，服务国家战略，支持实体经济，提升投资能力和投资业绩。二是进一步强化风险意识，坚持底线思维，牢牢守住不发生系统性、区域性风险和集团内较大风险的底线。三是进一步增强创新意识，坚持改革创新，加快打造大健康、大医疗、大养老产业链，积极运用金融科技手段转变发展方式，以创新赢得新一轮发展机会。四是进一步增强开放意识，加快国际业务布局和发展，扎实推进境外业务发展，进一步强化集团国际化经营特色。

中国太平将继续深入推进精品战略，为股东、客户和社会创造更大价值。

**公司资料:**

中国太平控股是在中国成立的大型保险企业集团——中国太平保险集团有限责任公司旗下一员。中国太平控股的主要业务是投资控股。本公司之附属公司主要从事中国内地及香港的直接人寿保险业务、中国内地，香港及海外的直接财产保险业务、养老及团体人寿保险，以及各类全球再保险业务。此外，本公司之附属公司亦从事资产管理、保险中介、保险有关的电子商务、金融租赁、物业投资、养老产业投资、证券交易及经纪业务。

如有查询，请以下述联系方式取得联络：

中国太平保险控股有限公司 投资者关系

电话：(852) 2854 6555

传真：(852) 2866 2262

电邮：[ir@cntaiping.com](mailto:ir@cntaiping.com)